

托 管 理 事 会

正 式 记 录

第 十 七 届 特 别 会 议

1986年11月20日至26日

第 五 十 四 届 会 议

1987年5月11日至12月16日

第 十 八 届 特 别 会 议

1987年8月13日

决 议 和 决 定

补 编 第 4 号



联 合 国

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

托 管 理 事 会

正 式 记 录

第 十 七 届 特 别 会 议

1986年11月20日至26日

第 五 十 四 届 会 议

1987年5月11日至12月16日

第 十 八 届 特 别 会 议

1987年8月13日

决 议 和 决 定

补 编 第 4 号



联 合 国

1989年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一文件。

各项决议都已编号，以资识别。阿拉伯数字指决议号数，罗马数字指通过决议的某一届会议，罗马数字前的“S”字母指特别会议。

T/1921

目 录

页次

第十七届特别会议

第十七届特别会议议程.....	3
-----------------	---

理事会第十七届特别会议的决议

2184(S-XVII) 派遣视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1986 年 12 月全民投票的安排(项目 4).....	5
---	---

理事会第十七届特别会议的决定

通过议程(项目 1).....	5
秘书长关于全权证书的报告(项目 2).....	5
选举副主席(项目 3).....	6
审查请愿书(项目 5).....	6
托管理事会提送安全理事会的报告.....	6

第五十四届会议

第五十四届会议议程	9
-----------------	---

理事会第五十四届会议通过的决议

2185(LIV) 派遣视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987 年 6 月全民投票的安排.....	11
2186(LIV) 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1986 年 12 月全民投票视察团的报告(项目 6).....	11
2188(LIV) 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987 年 6 月全民投票视察团的报告(项目 14).....	11
2189(LIV) 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987 年 8 月全民投票视察团的报告(项目 14).....	12

理事会第五十四届会议的决定

通过议程(项目 1).....	12
-----------------	----

	页次
秘书长关于全权证书的报告(项目 2).....	12
选举主席和副主席(项目 3).....	12
审查请愿书(项目 5).....	12
会员国为太平洋岛屿托管领土居民提供的求学及训练便利(项目 7).....	13
在太平洋岛屿托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的 资料(项目 8).....	13
同消除种族歧视委员会的合作(项目 9).....	13
向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年(项目10).....	13
太平洋岛屿托管领土达成自治或独立和《给予殖民地国家和人民独立宣 言》的执行情况(项目11).....	13
同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作(项 目12).....	13
1987年5月4日美利坚合众国代理常驻联合国代表给秘书长的信,其中 请求派遣托管理事会视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳的全民投票 (项目13).....	13
通过托管理事会提送安全理事会的报告(项目14).....	13

第十八届特别会议

第十八届特别会议议程.....	17
-----------------	----

理事会第十八届特别会议的决议

2187(S-XVIII) 派遣视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987年8 月全民投票的安排(项目 3).....	19
--	----

理事会第十八届特别会议的决定

通过议程(项目 1).....	19
秘书长关于全权证书的报告(项目 2).....	19
审查请愿书(项目 4).....	19
托管理事会提送安全理事会的报告.....	20

第十七届特别会议

第十七届特别会议议程

1986年11月20日理事会第1622次会议通过

1. 通过议程。
2. 秘书长关于全权证书的报告。
3. 选举副主席。
4. 1986年11月11日，美利坚合众国代理常驻联合国代表给秘书长的信，^①要求托管理事会召开特别会议以审查派遣一个视察团视察1986年12月2日帕劳关于自由联合协约的全民投票。
5. 审查议程^②附件所列有关项目4的请愿书。

^①《托管理事会正式记录，第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议，本届会议专册》，附件，T/1904号文件。

^②同上，第十七届特别会议议程。

理事会第十七届特别会议的决议

2184(S-XVII). 派遣视察团视察太平洋 岛屿托管领土帕劳 1986 年 12 月 全 民投票的安排

托管理事会,

注意到定于1986年12月2日在太平洋岛屿托管领
土帕劳举行全民投票,

管理当局已邀请派遣视察团视察这次全民投
票, ①

考虑到视察团中最好有不是托管理事会成员的该
区域国家代表参加,

1. **决定**派遣一个视察团前往帕劳, 为期大约一
星期, 于1986年11月28日或约于该日前后开始, 依
实际情况尽速在全民投票的结果宣布后结束;

2. **又决定**视察团成员应不超过四人, 为斐济、
法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和南太平洋区域
其他一个国家的代表; ③

3. **指示**视察团视察全民投票, 特别是投票安排、
投票情况、投票截止、计票情况和宣布结果;

3. **请**视察团依实际情况尽快就其视察全民投票
的情形向托管理事会提出报告, 包括视察团希望提出
的结论和建议;

5. **请**秘书长提供必要的工作人员和便利, 协助
视察团执行职务。

1986 年 11 月 21 日

第 1623 次会议

理事会第十七届特别会议的决定

通过议程

1986年11月20日, 理事会第1622次会议通过经口头修正的第十七届特
别会议的议程。④

秘书长关于全权证书的报告

1986年11月26日, 理事会第1624次会议注意到秘书长关于全权证书的
报告, ⑤但有一项谅解, 尚未向秘书长提出正式全权证书的国家应按议事规则第
14条规定尽快提出正式全权证书。

③1986年11月21日, 理事会第1623次会议决定, 在收到提名时自动予以核可。

④见 T/PV.1622。

⑤T/1907。

选举副主席

1986年11月21日，理事会第1623次会议全体一致选出约翰·伯奇先生（大不列颠及北爱尔兰联合王国）为副主席。

审查请愿书

1986年11月21日和26日，理事会第1623次和1624次会议审查关于议程项目4的下列来文和请愿书，并作出决定如下：

来文和书面请愿

T/COM.10/L.365

T/COM.10/L.367

T/COM.10/L.368

T/PET.10/462-475和477-494

决 定

请请愿人注意管理当局和理事会

成员就派遣视察团视察帕劳关

于自由联合协约的全民投票所

作的声明和理事会第1623次会

议通过的第2184(S-XVII)号

决议。

托管理事会提送安全理事会的报告

1986年11月26日，托管理事会第1624次会议决定授权秘书处，同理事会主席及成员协商，编写关于第十七届特别会议的工作的报告，并把它列入理事会提送安全理事会的1986年7月1日至1987年12月16日期间的报告内。^⑥

^⑥《安全理事会正式记录，第四十二年，特别补编第1号》(S/19596)。

第五十四届会议

第五十四届会议议程

1987年5月11日和19日以及12月14日
理事会第1625、1633和1643次会议通过

1. 通过议程
2. 秘书长关于全权证书的报告
3. 选举主席和副主席
4. 审查管理当局关于1986年9月30日终了年度的年度报告：太平洋岛屿托管领土
5. 审查议程附件所列请愿书^①
6. 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳1986年12月全民投票视察团的报告
7. 联合国会员国为托管领土居民提供求学及训练便利：秘书长的报告〔大会第557(VI)和753(VIII)号决议〕
8. 在托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料：秘书长的报告〔托管理事会第36(III)号决议和大会第754(VIII)号决议〕
9. 同消除种族歧视委员会的合作〔大会第2106 B(XX)和41/105号决议〕
10. 向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年〔大会第3057 (XXVIII)和41/94号决议〕
11. 托管领土达成自治或独立〔托管理事会第1369 (XVII)号决议和大会第1413(XIV)号决议〕和《给予殖民地国家和人民独立宣言》在托管领土的执行情况〔大会第1514(XV)和41/41号决议〕
12. 同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作〔大会第1654(XVI)号决议〕
13. 1987年5月4日美利坚合众国代理常驻联合国代表给秘书长的信，要求托管理事会派遣视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳的全民投票〔美利坚合众国提议的项目〕

^①《托管理事会正式记录，第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议，本届会议专册》，第五十四届会议议程。

14. 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳1987年6月全民投票视察团的报告；联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳1987年8月全民投票视察团的报告。
15. 通过托管理事会送安全理事会的报告〔安全理事会第70(1949)号决议〕

理事会第五十四届会议通过的决议

2185(LIV). 派遣视察团视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987 年 6 月全民投票的安排

托管理事会,

注意到定于 1987 年 6 月 23 日在太平洋岛屿托管领土帕劳举行全民投票,

管理当局已邀请派遣视察团视察这次全民投票,②

考虑到视察团中最好有不是托管理事会成员的该区域国家代表参加,

1. 决定派遣一个视察团前往帕劳,为期约两周,于 1987 年 6 月 17 日或约于该日前后开始,依实际情况尽速全民投票的结果宣布后结束;

2. 又决定帕劳视察团成员不超过四人,为法国和大不列颠及北爱尔兰联合王国的代表以及太平洋区域其他两个国家的代表;③

3. 指示视察团视察全民投票,特别是投票安排、投票情况、投票截止、计票情况和宣布结果;

4. 请视察团依实际情况尽快就其视察全民投票的情况向托管理事会提出报告,包括视察团希望提出的结论和建议;

5. 请秘书长提供必要的工作人员和便利,协助视察团执行职务。

1987 年 5 月 26 日

第 1638 次会议

②同上,《第五十四届会议》,附件, T/1910 号文件。

③1987 年 5 月 26 日,理事会第 1638 次会议决定收到提名时自动予以核可。

2186(LIV). 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1986 年 12 月全民投票视察团的报告

托管理事会,

第五十四届会议审查了应管理当局的邀请、④按照理事会 1986 年 12 月 21 日第 2184 (S-XVII)号决议派往视察太平洋岛屿托管领土帕劳全民投票的联合国视察团的报告,④

1. 注意到视察团的报告;

2. 对视察团代表理事会完成的工作表示赞赏。

1987 年 5 月 21 日

第 1636 次会议

2188(LIV). 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳 1987 年 6 月全民投票视察团的报告

托管理事会,

第五十四届会议审查了应管理当局的邀请、⑦按照理事会 1987 年 5 月 26 日第 2185(LIV)号决议派往视察太平洋岛屿托管领土帕劳全民投票的联合国视察团的报告,⑥

1. 注意到视察团的报告;

④《托管理事会正式记录,第五十四届会议,补编第 1 号》(T/1906)。

⑤同上,《第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议,本届会议专册》,第十七届特别会议附件, T/1904 号文件。

⑥《托管理事会正式记录,第五十四届会议,补编第 2 号》(T/1919)。

⑦同上,《第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议,本届会议专册》,第五十四届会议附件, T/1910 号文件。

2. 对视察团代表理事会完成的工作表示赞赏。

1987年12月16日

第1647次会议

2189(LIV). 联合国视察太平洋岛屿托管领土帕劳1987年8月全民投票视察团的报告

托管理事会,

第五十四届会议审查了应管理当局的邀请、^④按

^④同上,《第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议,本届会议专册》,第十八届特别会议附件,T/1915号文件。

照理事会1987年8月31日第2187(S-XVIII)号决议派往视察太平洋岛屿托管领土帕劳全民投票的联合国视察团的报告,^⑥

1. 注意到视察团的报告;

2. 对视察团代表理事会完成的工作表示赞赏。

1987年12月16日

第1647次会议

^⑥《托管理事会正式记录,第五十四届会议,补编第3号》(T/1920)。

理事会第五十四届会议的决定

通过议程

1987年5月11日和19日以及12月14日,理事会第1625、1633和1643次会议通过第五十四届会议的议程。

秘书长关于全权证书的报告

1987年5月28日,理事会第1640次会议注意到秘书长关于全权证书的报告^⑦。

1987年12月14日,理事会第1643次会议注意到秘书长关于第十八届特别会议全权证书的报告。^⑧

选举主席和副主席

1987年5月11日,理事会第1625次会议选出约翰·伯奇先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)为主席,让-米歇尔·戈索先生(法国)为副主席。

^⑦T/1913和Add.1。

^⑧T/1918。

审查请愿书

1987年5月12日至14日和20日,理事会第1626至1629次和1634次会议以及1987年12月14日和15日第1643次和1644次会议听取了23名请愿人关于太平洋岛屿托管领土的发言。各项听询要求以T/PET.10/507-509和509/Add.1、T/PET.10/510、T/PET.10/511、T/PET.10/514、T/PET.10/516-518、T/PET.10/524、T/PET.10/525和T/PET.10/670-675号文件分发。

1987年5月21日,理事会第1635次会议审查下列关于太平洋岛屿托管领土的来文和请愿书并作出决定如下:

来文和书面请愿

T/COM.10/L.366和
369-375

T/PET.10/476

T/PET.10/495-507

T/PET.10/511-513

T/PET.10/519

T/PET.10/521-523

T/PET.10/526-537

决定

注意到这些来文

请请愿人注意管理当局和理事会其他成员在理事会第五十四届会议上的有关发言

1987年12月15日，理事会第1644次和1645次会议审查了下列关于太平洋岛屿托管领土的来文和请愿书，并作出决定如下：

来文和书面请愿	决定
T/COM.10/L.378和 381 - 391	注意到这些来文
T/PET.10/580 - 669	请请愿人注意管理当局和 理事会其他成员在理事 会第五十四届会议上的 有关发言

会员国为太平洋岛屿托管领土居民 提供的求学及训练便利

1987年5月27日，理事会第1636次会议无异议决定，注意到秘书长的报告。^②

在太平洋岛屿托管领土内传播关于 联合国和国际托管制度的资料

1987年5月19日，托管理事会第1633次会议无异议决定，注意到秘书长的报告，^③同时考虑到托管理事会会议期间提出的各种意见。

同消除种族歧视委员会的合作 向种族主义和种族歧视进行 战斗的第二个十年

1987年5月21日，理事会第1636次会议决定合并审议议程项目9和10。

^②《托管理事会正式记录，第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议，本届会议专册》，第五十四届会议附件，T/1911和Add.1和Add.1/Corr.1号文件。

^③同上，T/1912号文件。

理事会同次会议无异议决定注意到就这个问题所作的发言。

太平洋岛屿托管领土达成自治或独立和 《给予殖民地国家和人民独立宣言》 的执行情况

同给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会的合作

1987年5月26日，托管理事会第1638次会议决定合并审议议程项目11和12。

1987年5月28日，托管理事会第1640次会议决定提请安全理事会注意托管理事会第五十四届会议结束时关于托管领土按照《联合国宪章》有关条款、特别是第八十三条，达成自治或独立问题所作的结论和建议以及托管理事会成员关于这个问题的发言。

1987年5月4日美利坚合众国代理常驻 联合国代表给秘书长的信，^④其中请 求派遣托管理事会视察团视察太平 洋岛屿托管领土帕劳的全民投票

1987年5月19日，理事会第1633次会议决定将上述项目列入其第五十四届会议议程。

通过托管理事会提送安全 理事会的报告

1987年12月16日，理事会第1647次会议通过其提送安全理事会的1986年7月1日至1987年12月16日期间的报告。^⑤

^④同上，T/1910号文件。

^⑤《安全理事会正式记录，第四十二年，特别补编第1号》(S/19596)。

第十八届特别会议

第十八届特别会议议程

1987年8月13日理事会第1641次会议通过

1. 通过议程。
2. 秘书长关于全权证书的报告。
3. 1987年8月7日,美利坚合众国代理常驻联合国代表给秘书长的信,①
要求托管理事会召开特别会议以审查派遣视察团视察帕劳定于1987年
8月21日举行的关于自由联合协约的全民投票。
4. 审查议程②附件所列关于项目3的请愿书。

①《托管理事会正式记录,第十七届特别会议、第五十四届会议和第十八届特别会议,本届会议专册》,第十八届特别会议附件,T/1915号文件。

②同上,第十八届特别会议议程。

理事会第十八届特别会议的决议

2187(S-XVIII). 派遣视察团视察太平洋 岛屿托管领土帕劳 1987 年 8 月全民 投票的安排

托管理事会，

注意到定于 1987 年 8 月 21 日在太平洋岛屿托管
领土帕劳举行关于与美利坚合众国签订自由联合协约
的全民投票，

管理当局已邀请派遣视察团视察这次全民投
票，^①

考虑到视察团最好有不是托管理事会成员的该区
域国家代表参加，

1. 决定派遣一个视察团前往帕劳，于 1987 年 8

月 17 日或 8 月 17 日左右开始，依实际情况尽速在全
民投票的结果宣布后结束；

2. 还决定帕劳视察团应由四人组成，团员为斐
济、法国、巴布亚新几内亚和大不列颠及北爱尔兰联
合王国的代表；^②

3. 指示视察团视察全民投票，特别是投票安
排、投票情况、投票截止、计票情况和宣布结果；

4. 请视察团依实际情况尽快就其对视察全民投
票的情形向托管理事会提出报告，包括视察团想要提
出的结论和建议；

5. 请秘书长提供必要的工作人员和便利，协助
视察团执行职务。

1987 年 8 月 17 日

第 1642 次会议

理事会第十八届特别会议的决定

通过议程

1987 年 8 月 13 日，理事会第 1641 次会议通过第十八届特别会议的议程。

秘书长关于全权证书的报告

1987 年 8 月 13 日，理事会第 1642 次会议决定在其第五十四届续会上就秘
书长关于全权证书的报告作出决定。

审查请愿书

1987 年 8 月 13 日，理事会第 1642 次会议审查关于议程项目 3 的下列来文
和请愿书，并作出决定如下：

^①1987 年 8 月 13 日，理事会第 1642 次会议决定，在收到提名时自动予以核可。

来文和书面请愿
T/COM.10/L.376
T/COM.10/L.377
T/COM.10/L.379
T/COM.10/L.380
T/PET.10/538-579

决 定
注意到来文

请愿人注意管理当局和理事会成员
就派遣一个视察团视察帕劳关于自
由联合协约的全民投票所作的发言
和理事会第 1642 次会议通过的
第 2187(S-XVIII)号决议。

托管理事会提送安全理事会的报告

1987年8月13日，托管理事会第1642次会议决定授权秘书处，同理事会主席及成员协商，编写关于第十八届特别会议的工作的报告，并把它列入理事会提送安全理事会的1986年7月1日至1987年12月16日期间的报告内。^④

^④《安全理事会正式记录，第四十二年，特别补编第1号》(S/19596)。